

BASAVA JOURNAL

Vol. 9

December 1984

No. 2

In this Issue

Page

EDITORIAL

- | | |
|--|----|
| 1. Meditations of Allama Prabhu
—Dr. Siddayya Puranik | 1 |
| 2. Basava and Gandhi on Caste
—H. Kalyanaprasad | 3 |
| 3. Bhakti Movements in Tamil and
Kannada Literature
—Dr. S. Vidyashankar | 27 |
| 4. Basaveshwara's Concept of Kayaka :
A critical view
—Dr. R. T. Jangam | 37 |
| 5. Clarification of some concepts in
Lingayat Religion and Philosophy
—Prof. S. V. Patil | 51 |
| 6. List of Office Bearers | 56 |
| 7. Activities of Basava Samiti | 61 |
| 8. Veerashaiva Cult in Madhya Pradesh | 65 |
| 9. All India Basava Tatva Sammelan | 66 |
| 10. Advertisements | 67 |

Meditations of Allama Prabhu

Translated by : Dr. Siddayya Puranik

12

Transliteration : Kalugaleradoo gali Kandayya !
Dehavembudondu tumbida
bandi Kandayya !
Bandiya hodevaraivaru manisaru !
Obbarigobbaru samavillayya !
Adarichcheya naridu hodayadiddare
adarachchu muriyittu – Guheshwara !

Translation : Wheels are the two legs,
And verily a loaded cart the body !
Five carters drive the cart !
All the five mutually hostile !
If not driven understanding its will
its axle is broken - Guheshwara !

13

Transliteration : Arakkeya sirige arakke chintisuvaru,
Aarakkeya badatanakke arakke
maruguvaru,
Idarakke arakke ? Idenakke enakke ?
Mayada biluve hurulilla !
Kondur koogittu noda, Guheshwara !

Translation : Whoever worries for whose wealth of grief?
 Whoever grieves for whose paucity of pain?
 Whose is this grief, what is this grief?
 No pith in the myth of Maya!
 It slays and shouts - Guheshwara!

14

Transliteration : Totava bittidaremmavaru ;
 Kaha kottaru javanavaru !
 Nityavallada samsara vritha hoyittalla !
 Guheshwaranikkida kichchu
 hottikkaluntu, attunnailla !

Translation : our own ones planted the garden,
 but emissaries of death guarded it !
 Alas, transient samsara transpired vainly !
 The fire given by Guheshwara
 is available for burning,
 not for cooking !